

0 164 00002 07 18

DEF DOC # 431

January 6th of 1927
Of the Tokyo Asahi

No Sign of an Englishman in HANKOW Settlement Consulate Closed At Last
British-Chinese Conflict Gradually Becoming Serious.

(From Correspondent in Shanghai on 5th)

According to information from HANKOW, the clash occurring on the night of the 3rd between the propagandist groups of the Central Army and Political School and British Seamen gave China a splendid chance to dispatch her troops to some parts of the British settlement in HANKOW under the pretext of maintaining order. And on 4th, they occupied the Municipal Police Office and the Customs House, blockaded British shops and drove all Englishmen out of the settlement with the result that no sign of them can be seen.

The defense works of the settlement were removed wilfully by the public and the Chinese threw refuse and rubbish upon Englishmen whenever they find them, trying to spread the incident by any means. The British consulate, banks and companies were closed by noon of the 4th and armed Chinese soldiers are now standing at their doors on guard.

The future development of this incident, it is impossible very difficult to foresee, as Mr. HSU CHIEN announced to the public that he was going to bring about a satisfactory solution. It seems to be becoming more serious.

0 164 0002 07 19

DEF LOC # 431

Translated by
Defense Language Branch

Certificate of Authenticity

I, who am a member of the Inspection Branch of the ASAHI Press,
herely certify that the document hereto attached, written in Japanese, ~~co~~
consisting of 3 pages and entitled "No sign of an English man in
Hankow etc." is a copy of a report in the TOKYO ASAHI published on 6,
January 1927.

Certified at Tokyo,
at the ASAHI Shinbunsha,
on this 25th day of January, 1947

/S/ WATANABE, Tatsunosuke (seal)

I hereby certify that the above signature and seal were affixed
hereto in the presence of this witness.

At the same place, on the same date.

Witness: /S/ INOUE, Minoru (seal)

TRANSLATION CERTIFICATE

I, William E. Clarke, of the Defense Language Branch, hereby
certify that the foregoing translation described in the above certifi-
cate is, to the best of my knowledge and belief, a correct translation
and is as near as possible to the meaning of the original document.

/S/ William E. Clarke

PURL: <http://www.legal-tools.org/doc/25e10a/>

Tokyo, Japan
Date 12 February, 1947

Ref

昭和二年一月六日

東京朝日

漢口租界の英人全く隻影を止めず領事館も遂に閉鎖英支衝突ますます重大化す

「上海特派員五日發」漢口よりの情報によれば三日夜中央軍政事學校の宣傳隊と英門水兵との衝突は支那側に絶好の口實を與へ漢口英租界の一部は治安維持の口實の下に支那軍隊配置せられ四日に至り税關工部局を占領し英人商店を封鎖して英人を驅逐し租界に英人の片影を認めざるに至つた租界の防備工事は民衆により勝手放題に撤退され英人を見れば瓦れきを投じ事毎に事件の擴大に努め英門領事館および銀行會社は四日正午より閉鎖し武裝支那兵は門前を警戒してゐる尙徐謙氏は民衆に向つて満足な結果を與へんと稱してゐるから事件の進行については豫測し難く益々重大化しつつある模様である。

DEF DOC # 431

文書成立に關スル證明書

(七號A)

私ハ朝日新聞社ノ調査部員職ニ在ルモノナル處茲ニ添附セル日本語ニテ書カレ三頁ヨル成ル
「漢口租界ノ英人益ク侵影ヲ認メヨ」ト題スル文書ハ昭和二年一月六日發行ノ東京朝日新聞
紙掲載記事ノ寫ナルコトヲ證明ス

昭和二十二年一月二十五日

於 朝日新聞社東京本社

渡 邊 辰之助

右署名捺印ハ私ノ面前ニ於テナサレタルモノナルコトヲ證明ス

同日 於 同所

立會人 井 上 實

DEF DOC # 431

文書成立に關スル證明書

(七號A)

私ハ朝日新聞社ノ調査部員職ニ在ルモノナル處茲ニ添附セル日本語ニテ書カレ三頁ヨル成ル「漢口租界ノ英人益ク侵蝕ヲ圖ル」ト題スル文書ハ昭和二年一月六日發行ノ東京朝日新聞紙掲載記事ノ寫ナルコトヲ證明ス

昭和二十二年一月二十五日

於 朝日新聞社東京本社

渡邊辰之助

右署名捺印ハ私ノ面前ニ於テナサレタルモノナルコトヲ證明ス

同日於同所

立會人 井上 實